

# sustainable sanitation alliance

## Навстречу более устойчивым решениям проблем санитарии

Version 1.2 (February 2008)

### Введение.

Безусловно, область санитарии требует немедленных действий, особенно, учитывая, что 2,6 миллиарда людей во всем мире не имеет элементарного доступа к улучшенной санитарии и 2,2 миллиона людей, в большинстве своем дети младше 5 лет, умирает каждый год от болезней, вызванных плохими санитарными условиями и отсутствием гигиены.

Организация Объединенных Наций, во время Саммита тысячелетия в Нью-Йорке в 2000 году и Всемирного саммита по устойчивому развитию в Йоханнесбурге (ВСУР) в 2002 году, разработала ряд Целей Развития Тысячелетия (ЦРТ) с целью снижения бедности и устойчивого развития. Цель, специально поставленная для водоснабжения и санитарии, заключается в сокращении вдвое к 2015 году количества людей без доступа к безопасной питьевой воде и элементарной санитарии.

Как показала Совместная программа мониторинга ВОЗ/ЮНИСЕФ и Отчет о человеческом развитии ПРООН (2006 г.), реализация поставленной ЦРТ в области санитарии продвигается очень медленно, с огромным разрывом между намеченной целью и реальным доступом на сегодняшний день, особенно в Африке южнее Сахары и отдельных регионах Азии.

Причин этому множество. Основная – это то, что политики и общественность очень редко уделяют санитарии должное внимание, несмотря на ее чрезвычайно важную роль для общества. Очевидно также отсутствие политической заинтересованности в рассмотрении проблем санитарии, как первоочередных в международном развитии. В результате, санитария «выживает», например, в тени проектов по водоснабжению, и страдает от отсутствия инновационных решений.

Вдохновленные решением ООН провозгласить 2008 год Международным Годом Санитарии (МГС), ряд ведущих организаций в области санитарии взяли на себя инициативу создать группу особого действия для поддержки МГС. В январе 2007 года на первой встрече

участники из различных организаций взяли на себя определенные обязательства относительно действий в рамках МГС и разработали первый черновой вариант «Совместного плана путей продвижения устойчивой санитарии в 2008 МГС». Во время второй встречи в середине апреля участники сформулировали цель и задачи этой международной сети экспертов и утвердили Совместный план действия.

Для того, чтобы согласовать запланированные действия и получить пользу от будущих инициатив, группа создала Альянс Устойчивой Санитарии (Sustainable Sanitation Alliance – SuSanA).

### Что такое устойчивая санитария?



Главная задача санитарии - это защитить и улучшить здоровье людей посредством чистой окружающей среды и борьбы с заболеваниями. Для того, чтобы быть устойчивой, санитария должна быть не только экономически жизнеспособной, всеобщепринятой, технически и организационно адекватной, но и должна защищать окружающую среду и природные ресурсы. В случае, если необходимо улучшить уже существующую



**SuSanA**  
**Towards more sustainable sanitation solutions**  
Version 1.2 (February 2008)



санитарную систему и/или разработать новую, следует учитывать устойчивость планируемой системы, основываясь на следующих 5 аспектах:

- (1) **Здоровье и гигиена:** охватывает риск заражения патогенами и опасными веществами, которые вредны для здоровья людей на всех этапах санитарии – от туалета, через сбор и обработку и до повторного использования или устранения. Эта область также включает в себя такие аспекты, как гигиена, питание и улучшение жизненных условий в результате применения определенной системы санитарии, а также последствия ниже по течению реки.
- (2) **Окружающая среда и природные ресурсы:** охватывает энергию, воду и другие природные ресурсы необходимые для постройки, работы и ухода за системой, а так же потенциальное влияние на окружающую среду как результат использования этой системы санитарии. Это также включает переработку и повторное использование и их эффект (например, повторное использование сточных вод, использование питательных веществ и органических материалов в сельском хозяйстве), а также бережное отношение к невозобновляемым ресурсам, например, с помощью производства возобновляемой энергии (например, биогаз).
- (3) **Технология и эксплуатация:** подразумевает насколько вся система (сбор, перевозка, обработка и повторное использование и/или окончательный выброс) функциональна и насколько легко ее построить, использовать и наблюдать местной сообщественностью и/или техническим персоналом местных служб. К тому же, существенно важно оценить прочность системы, ее чувствительность к перепадам электричества, нехватке воды, наводнению, т.п. и способность ее технических элементов приспособиться к существующей инфраструктуре и демографическим и социально-экономическим изменениям.
- (4) **Финансовые и экономические вопросы:** связаны со способностью частных домовладельцев и общественности платить за санитарии, включая постройку, эксплуатацию, уход и необходимые дополнительные затраты. Наряду с оценкой прямых затрат, следует также учитывать прямую выгоду от, например, переработанной продукции (удобрение, энергия и очищенная вода), а также непрямые потери и приобретения. Среди непрямы потерь могут быть, например, загрязнение окружающей среды и угроза для здоровья, а среди приобретений – повышенная

урожайность в сельском хозяйстве и на приусадебных участках, создание рабочих мест, улучшенное здоровье и пониженный экологический риск.

- (5) **Социально-культурные и организационные аспекты:** критерии в данной категории оценивают насколько санитарная система социально-культурно приемлема, ее удобство, адекватность, гендерный вопрос и влияние на человеческое достоинство, вклад в пищевую безопасность, соответствие юридическим нормам и организационная эффективность.



При разработке большинства санитарных систем выше изложенные аспекты были приняты во внимание, но на практике очень многие из систем не работают, так как не все критерии устойчивости отвечают требованиям.

Фактически, не существует полностью устойчивой системы. Понятие устойчивости представляет собой больше направление, чем достигнутый результат. Но, несмотря на это, очень важно внимательно оценивать санитарные системы в соответствии со всеми проявлениями устойчивости. В связи с тем, что универсальное решение проблем санитарии, которое бы удовлетворяло все критерии устойчивости при разных обстоятельствах, как таковое не существует, данная система оценки должна учитывать местные условия и существующие экологические, технические, социально-культурные и экономические обстоятельства. Взяв во внимание весь спектр критериев устойчивости, необходимо при планировании и установке санитарной системы учитывать некоторые основные принципы. Эти принципы были разработаны несколько лет назад группой экспертов и одобрены членами Сотруднического Совета по Воде и





Санитарии как принципы Белладжио на своем V Международном Форуме в ноябре 2000 г.:

- (0) Человеческое достоинство, качество жизни и экологическая безопасность на уровне домохозяйства должно быть в центре любого подхода, решающего вопросы санитарии.
- (1) В процессе принятия решений должны вовлекаться все, кого это касается, особенно потребители и поставщики услуг.
- (2) Отходы жизнедеятельности человека должны рассматриваться как ресурс и их обработка должна быть целостной и составлять часть интегрированного процесса обработки воды, питательных веществ и отходов.
- (3) Технологическое решение санитарных проблем должно иметь как можно меньший масштаб (на уровне домохозяйства, квартала, села, поселка городского типа, микрорайона, района, города).

### Цели и задачи Альянса Устойчивой Санитарии (SuSanA)

Главная цель SuSanA – это внести вклад в достижение ЦРТ путем продвижения санитарных систем, которые учитывают все аспекты устойчивости. Альянс Устойчивой Санитарии высоко ценит ЦРТ и Международный Год Санитарии ООН, так как они помогают политикам осознать, насколько остро стоит вопрос санитарии. Основным направлением в деятельности Альянса Устойчивой Санитарии будет служить претворение систем устойчивой санитарии в крупных программах в области воды и санитарии в соответствии со стратегиями, разработанными WHO, UNDP-PEP, UNSGAB и UNESCO.



**Таким образом, общими задачами SuSanA являются:**

- Повышать уровень информированности по всему миру о подходах устойчивой санитарии и рекламировать их в широком масштабе
- Подчеркнуть, насколько важны системы устойчивой санитарии при достижении целого ряда ЦРТ (например, снизить детскую смертность, содействовать гендерному равенству и справедливости, обеспечить экологическую устойчивость, улучшить условия жизни и снизить бедность).
- Показать, как проекты в области устойчивой санитарии должны планироваться с участием всех заинтересованных лиц на раннем этапе, должны реагировать на инициативу и предпочтения пользователей, а также должны сопровождаться продвижением принципов гигиены и деятельностью, направленной на укрепление навыков и умений в сфере устойчивого управления водой и сточными водами.

**Особые задачи SuSanA - это:**

- Собрать и систематизировать информацию, которая поможет лицам, принимающим решения, (включая гражданское общество) при оценке различных систем устойчивой санитарии и технологий, с учетом полного спектра критериев устойчивости для принятия обоснованных решений.
- Показать как санитарные системы, которые производят почвоулучшители, удобрения для посевов, биогаз, энергию и воду для орошения, могут способствовать достижению ЦРТ не только в области санитарии, и, следовательно продемонстрировать изменение парадигмы от санитарии ориентированной исключительно на выбросе, к санитарии, которая больше опирается на повторное использование.
- Собрать и предоставить примеры «лучшего опыта» в санитарии для «Международного Года санитарии 2008» и далее.
- Выявить и описать механизмы, которые способствуют широкомасштабному претворению в практику систем устойчивой санитарии, включая соответствующие финансовые механизмы для предоставления санитарии для малообеспеченных.
- Способствовать развитию понимания на мировом и региональном уровне, как подходы устойчивой санитарии могут помочь достичь ЦРТ и поддержать их





на протяжении МГС и далее.

### **Как воплотить эти задачи в жизнь?**

#### **Совместный план**

Для того, чтобы выполнить эти задачи, на собраниях в январе и апреле 2007 года участники более чем 30 международных организаций, НПО и исследовательских институтов, составили совместный план действий в области устойчивой санитарии для МГС. План состоит, в основном, из ряда тематических рабочих групп, которые совместно выпускают публикации по вопросам устойчивой санитарии, организуют или помогут при организации международных мероприятий, а также содействуют разработке новых механизмов финансирования, развитию и укреплению навыков и умений в области устойчивой санитарии и созданию новых программ.

### **Альянс Устойчивой Санитарии приглашает Вас присоединиться!**

SuSanA – это не новая организация, но широкая сеть организаций, работающих в одном направлении, и открыта для тех, кто хочет вступить в члены и активно участвовать в поддержке и распространении систем устойчивой санитарии. Альянс Устойчивой Санитарии приглашает другие международные, региональные и местные организации вступить в сеть, внести свои идеи и стать активным членом тематических рабочих групп. Поскольку мы постоянно вносим коррективы в нашу протекающую работу и включаем все совместные мероприятия в наш план работы, Ваша оценка прогресса воплощения совместного плана всегда приветствуется. Это, в свою очередь, поможет ускорить распространение и качественное использование систем устойчивой санитарии.

### **For further information please contact:**

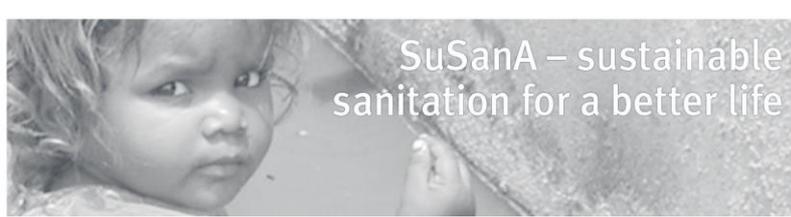
[info@susana.org](mailto:info@susana.org)

[www.susana.org](http://www.susana.org)

Roland Schertenleib (EAWAG – SANDEC)

Arne Panesar (GTZ)





## Literature

**GTZ (2003):** “10 Recommendations for Action from the Luebeck Symposium on ecological sanitation, April 2003.”  
<http://www.gtz.de/de/dokumente/en-ecosan-recommendations-for-action-2003.pdf>

**IWA (2007):** Sanitation21 – simple approaches to complex sanitation. A draft framework for analysis,  
<http://www.iwahq.org/uploads/iwa%20hq/website%20files/task%20forces/sanitation%2021/Sanitation21v2.pdf>

**SEI (2005):** “Sustainable pathways to attain the Millennium Development Goals - Assessing the role of water, energy and sanitation”  
[http://www.ecosanres.org/pdf\\_files/MDGRep/MDG\\_folder.pdf](http://www.ecosanres.org/pdf_files/MDGRep/MDG_folder.pdf)

**SuSanA website:** [www.susana.org](http://www.susana.org) – contains publications of working groups, case studies, minutes from SuSanA meetings, etc.

**UNDP HDR (2006):** Human Development Report 2006 - Beyond scarcity: Power, poverty and the global water crisis.  
<http://hdr.undp.org/hdr2006/pdfs/report/HDR06-complete.pdf>

**UNDP PEP (2006):** “Poverty Environment Partnership Joint Agency Paper on Poverty Reduction and Water Management”  
[http://www.who.int/entity/water\\_sanitation\\_health/resources/povertyreduc2.pdf](http://www.who.int/entity/water_sanitation_health/resources/povertyreduc2.pdf)

**UNESCO-GTZ (2006):** “Capacity building for ecological sanitation.”  
<http://www2.gtz.de/Dokumente/oe44/ecosan/en-ecosan-capacity-building-2006.pdf>

**UNSGAB (2006):** The Hashimoto Action plan [http://www.unsgab.org/Compendium\\_of\\_Actions\\_en.pdf](http://www.unsgab.org/Compendium_of_Actions_en.pdf)

**WHO (2006):** Guidelines series on the safe use of wastewater, excreta and greywater in agriculture and aquaculture.  
[http://www.who.int/water\\_sanitation\\_health/wastewater/gsuww/en/index.html](http://www.who.int/water_sanitation_health/wastewater/gsuww/en/index.html)

**WSSCC/Sandec (2000):** The Bellagio Statement on Sustainable Sanitation:  
[http://www.eawag.ch/organisation/abteilungen/sandec/publikationen/publications\\_sesp/downloads\\_sesp/Report\\_WS\\_Bellagio.pdf](http://www.eawag.ch/organisation/abteilungen/sandec/publikationen/publications_sesp/downloads_sesp/Report_WS_Bellagio.pdf)



© Sustainable Sanitation Alliance

logo set as on February 2009

Информация об авторских правах:

Все материалы SuSanA доступны по лицензии открытого доступа [CC-BY SA](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/). При использовании материалов обязательно указывать источник.

Данное лицензионное соглашение распространяется только на материалы SuSanA. Оно не обязательно действительно для других документов и презентаций, представленных в библиотеке SuSanA или на сайте SuSanA. Для данных документов, пожалуйста, проверьте их лицензионные условия перед использованием. В любом случае, убедитесь, что вы даете верную ссылку на источник.

